

Ficha de datos de seguridad

En cumplimiento del Reglamento (EC) nº 1907/2006 (REACH), Anexo II - España



1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Identificación de la sustancia o el preparado

Nombre del producto o Nombre comercial :

Sikatard 930

Uso de la sustancia o del preparado : Producto químico para la construcción e industria

Identificación de la sociedad o empresa

Fabricante/Distribuidor : Sika S.A.
Carretera de Fuencarral, 72 Pol Ind
28108 Alcobendas (Madrid)
España

Núm. de Teléfono : 91 662 18 18

Número de Fax : 91 662 19 38

Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS : EHS@es.sika.com

Teléfono de emergencia : 91 662 18 18
Durante el horario normal de trabajo

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Este producto está clasificado como peligroso de acuerdo con la Directiva 1999/45/CEE y sus enmiendas.

Clasificación : C; R34
R43

Peligros para la salud humana : Provoca quemaduras. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Familia química/ Características : Solución salina de ácidos policarbónicos

Nombre del ingrediente	Número CAS	%	Número CE	Clasificación
<input checked="" type="checkbox"/> ÁTRIC ACID MONOHYDRATE	5949-29-1	5-10	201-069-1	Xi; R36 [1]
hidróxido de sodio	1310-73-2	2-5	215-185-5	C; R35 [1] [2]
mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)	55965-84-9	0.0015-0.06		T; R23/24/25 [1] C; R34 R43 N; R50/53
Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas				

[1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente

[2] Sustancia con límites de exposición profesionales

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Primeros auxilios

- Inhalación** : Obtenga atención médica inmediatamente. Si se sospecha que los vapores continúan presentes, la persona encargada del rescate deberá usar una máscara adecuada o un aparato de respiración autónoma.
- Ingestión** : Obtenga atención médica inmediatamente. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Las quemaduras químicas se deben tratar inmediatamente por un médico. Asegure una buena circulación de aire.
- Contacto con la piel** : Obtenga atención médica inmediatamente. Lave con agua abundante la piel contaminada. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Las quemaduras químicas se deben tratar inmediatamente por un médico.
- Contacto con los ojos** : Obtenga atención médica inmediatamente. Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Las quemaduras químicas se deben tratar inmediatamente por un médico.
- Notas para el médico** : No hay un tratamiento específico. Tratar sintomáticamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

- Apropiado(s)** : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.
- No apropiado(s)** : No se conoce ninguno.
- Peligros de exposición especiales** : La presión puede aumentar y el contenedor puede explotar en caso de calentamiento o incendio.
- Productos peligrosos de la combustión** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
 dióxido de carbono
 monóxido de carbono
 óxidos de fósforo
 óxido/óxidos metálico/metálicos
- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

- Precauciones personales** : No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8).
- Precauciones ambientales** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).
- Gran derrame** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Lave los vertidos hacia una planta de tratamiento de efluentes o proceda como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver sección 13).
- Derrame pequeño** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Manipulación** : Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8). Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes comer, beber o fumar. No introducir en ojos en la piel o en la ropa. No respire los vapores o nieblas. Si durante su uso normal el material presenta un peligro respiratorio, utilícese únicamente en condiciones de ventilación adecuada o equipado con un respirador adecuado. Consérvese en su envase original o en uno alternativo aprobado fabricado en un material compatible, manteniéndose bien cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos.
- Almacenamiento** : Conservar de acuerdo con las normativas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
- Materiales de embalaje**
- Recomendado** : Utilizar el contenedor original.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Valores límite de la exposición

<u>Nombre del ingrediente</u>	<u>Límites de exposición laboral</u>
<input checked="" type="checkbox"/> Hidróxido de sodio	INSHT (España, 1/2007). VLA-EC: 2 mg/m ³ 15 minuto(s).

- Procedimientos recomendados de control** : Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Se debe hacer referencia al Estándar europeo EN 689 por métodos para evaluar la exposición por inhalación a agentes químicos y la guía nacional de documentos por métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

Controles de la exposición

- Controles de la exposición profesional** : Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.
- Medidas higiénicas** : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas.
- Protección respiratoria** : selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.
filtro de vapor orgánico (Tipo A)
A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm
- Protección de las manos** : Guantes químico-resistentes e impenetrables que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario. Recomendado: Guantes de goma de butilo/nitrilo.
- Protección de los ojos** : Equipo protector ocular que cumpla con las normas aprobadas debe ser usado cuando una evaluación del riesgo indique que es necesario para evitar toda exposición a salpicaduras del líquido, lloviznas, gases o polvos.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

- Protección cutánea** : Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista. Recomendado: Protección preventiva de la piel con pomada protectora.
- Controles de la exposición del medio ambiente** : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información general

Apariencia

- Forma** : Líquido.
Color : Incoloro.
Olor : Inodoro.

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

- pH** : 3 a 3.5
Temperatura de inflamabilidad : Vaso cerrado: No aplicable.
Densidad : ~1.11 g/cm³ [20°C (68°F)]

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Estabilidad** : El producto es estable.
- Condiciones que deben evitarse** : Ningún dato específico.
- Materias que deben evitarse** : Ningún dato específico.
- Productos de descomposición peligrosos** : En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deberían formar productos de descomposición peligrosos.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Efectos agudos potenciales para la salud

- Inhalación** : Puede liberar gas, vapor o polvo muy irritantes o corrosivos para el sistema respiratorio. Puede causar irritación
- Ingestión** : Puede causar quemaduras en la boca, en la garganta y en el estómago.
- Contacto con la piel** : Corrosivo para la piel. Provoca quemaduras. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- Contacto con los ojos** : Corrosivo para los ojos. Provoca quemaduras.
- Efectos crónicos** : Una vez producida la sensibilización, podría observarse una reacción alérgica grave al exponerse posteriormente a niveles muy bajos.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

- Efectos Ambientales** : Evite el contacto del material derramado y la fuga con la tierra y cursos de agua. No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

- Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Elimine del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para su eliminación. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.
- Catálogo Europeo de Residuos (CER)** : 16 01 99 Residuos no especificados de otra forma
- Empaquetado** : Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje. Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que la sustancia contenida.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Reglamento internacional de transporte

ADR

- : UN3265
- Clasificación ADR** : 8
- Código de clasificación** : C3
- Grupo de embalaje** : III
- Nombre y descripción** : Corrosive liquid acidic organic, n.o.s
- Contiene** : Phosphonobutane tricarboxylic acid
- Etiqueta N°** : 8

IMDG

- UN number** : UN3265
- IMDG Class** : 8
- Packing group** : III
- Proper shipping name** : Corrosive liquid acidic organic, n.o.s
- Contains** : Phosphonobutane tricarboxylic acid
- Emergency schedules (EmS)** : F-A, S-B
- Marine pollutant** : No.
- Label no.** : 8

IATA

- UN number** : UN3265
- IATA Class** : 8
- Packing group** : III
- Proper shipping name** : Corrosive liquid acidic organic, n.o.s
- Contains** : Phosphonobutane tricarboxylic acid
- Label no.** : 8

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamento de la UE

La clasificación y el etiquetado se han determinado según las Directivas de la UE 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas) y tienen en cuenta el uso previsto del producto.

- Símbolo o símbolos de peligro** : C
Corrosivo

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Contiene	: Hidróxido de sodio mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)
Frases de riesgo	: R34- Provoca quemaduras. R43- Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
Frases de seguridad	: S26- En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. S36/37/39- Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. S45- En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).
Contenido de COV (EU)	: VOC (w/w): 0%

16. OTRA INFORMACIÓN

Texto íntegro de las clasificaciones a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3	: R23/24/25- Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel. R34- Provoca quemaduras. R35- Provoca quemaduras graves. R36- Irrita los ojos. R43- Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. R50/53- Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Texto íntegro de las clasificaciones a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3	: T - Tóxico C - Corrosivo Xi - Irritante N - Peligroso para el medio ambiente

Historial

Fecha de impresión	: 25.09.2008.
Fecha de emisión	: 25.09.2008.
Fecha de la emisión anterior	: No hay validación anterior.

☑ Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Aviso al lector

La información contenida en este ficha de datos de seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su publicación. Quedan excluidas todas las garantías. Se aplicaran nuestras condiciones generales de venta en vigor. Por favor, consulte la Hoja Técnica antes de su uso y procesamiento.